



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

暂定议程草案议题 5

粮食和农业遗传资源委员会

第十届例会

2004年11月8-12日，罗马

粮农组织关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告：
(2) 跨部门事项

目 录

	段次
I. 前 言	1-2
1. 粮食及农业可持续发展和遗传资源	3-11
2. 经济和社会活动	12-19
3. 营养问题	20-24
4. 信息与沟通活动	25-28
5. 法律活动	29-34
II. 要求粮食和农业遗传资源委员会提供的指导	35

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。

粮农组织大多数会议文件可从因特网网站 www.fao.org 获取。

I. 前 言

1. 粮食及农业遗传资源委员会定期收到包括粮农组织在内的国际组织关于其粮食及农业遗传资源的保护与可持续利用方面的政策、计划和活动的报告。这些报告促进了此领域内粮农组织与本委员会以及其他国际组织之间的相互了解，并有助于建立适当的合作和协调机制。
2. 本报告提供了有关粮农组织在动物与植物遗传资源领域跨部门广泛活动的信息。部门性活动的情况包含在文件 CGRFA-10/04/10.1 中。有关跨学科行动重点领域 (PAIAs) 的情况包含在文件 CGRFA-10/04/10.3 中。其他组织呈交的报告包含文件 CGRFA-9/02/11.1、CGRFA-9/02/11.2 和 CGRFA-9/02/11.3 中。

1. 可持续发展与粮食和农业遗传资源

3. 可持续发展部是粮农组织内生物多样性事务牵头单位，其助理总干事是生物多样性公约执行秘书的主要对口合作者，并且环境与自然资源可持续发展司(SDRN)承担了部际间生物多样性工作组秘书处的工作。与该工作组有关的活动在文件 CGRFA-10/04/10.3 中予以说明。
4. 环境与自然资源可持续发展司继续主持全球陆地观测系统 (GTOS) 秘书处工作。该系统于 1996 年 1 月启动，旨在满足土地质量、淡水资源、生物多样性、气候变化等领域内全球和区域性变化的相关数据和信息需求。全球陆地观测系统管理着陆地生态系统监测点 (TEMS) 综合数据库，该数据库拥有全世界开展长期监测活动的 1,200 个生态监测点的信息。该数据库中包含了各监测点的信息，其中包括 110 个变量 (生物、物理和化学变量)、社会经济资料、图形和模块。
5. 研究与技术开发司(SDRR)继续参与一系列有关生物技术和生物安全的活动。该司收到了一些国家要求对建立国家生物安全系统给与协助的请求。在推广、培训与交流司、作物与草原司以及种子与植物遗传资源司的协作下，几个国家的技术合作项目已经完成或正在进行之中。这些国家包括玻利维亚、格林纳达、肯尼亚、马来西亚、巴拉圭和斯威士兰。其他备选项目国家包括贝宁、科特迪瓦、加纳、叙利亚和赞比亚。在哥伦比亚和叙利亚已经开展了国家级生物安全培训活动。
6. 亚洲生物网是由日本出资建设的区域项目，在亚洲 10 个国家运行，包括孟加拉、中国、印度、印度尼西亚、马来西亚、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、泰国和越南。该网络促进各国加强生物安全能力，组织举办国家和区域性研讨会和培训班，促进区域合作并利用国际互联网散发有关信息。
7. “孟加拉生物技术进步在农业发展中的利用与潜力评估”项目制定了加快孟加拉农业生物技术发展进程所需的综合性战略方法，并规划了具体行动。为筹措资金，相关的工作计划已经呈交资金捐赠者。一些国家，包括尼加拉瓜、巴拉圭和斯里兰卡，要求提供制定生物技术政策方面的援助。巴拉圭项目可望在 2004 年 9 月开始运行。
8. 已经汇编并在可持续发展部网站(<http://www.fao.org/sd/2003/biosafety/index.htm>)公布了一系列现有的生物安全培训资料。目前正在对现有培训资源进行评估，以找出差距并确定将要优先编制的补充培训材料。正在与西班牙生物安全委员会协作编制一本培训手册，并将以西班牙文出版。

9. 2002 至 2003 年间, 粮农组织生物技术论坛召开了 4 次电子邮件大会, 讨论的主题是: 从遗传改良群体(GM)向非遗传改良群体的基因流动; 发展中国家农业研究议程中生物技术的作用和焦点; 发展中国家对遗传改良作物的监管; 以及发展中国家作物、森林树种、家畜和鱼类的标记辅助选择¹。

10. 与种子与植物遗传资源司及粮农组织世界农业信息中心合作, 编辑了一本在发展中国家已投入使用和正在开发之中的生物技术的目录。所有资料均已在一个可检索网络数据库中公布, 即粮农组织发展中国家生物技术数据库 (FAO-BioDeC)(http://www.fao.org/biotech/inventory_admin/dep/default.asp)。该数据库按国家、作物、技术及产品分类提供目前的资料。已建立了由 53 个国家通讯点(代表 50 个国家)组成的网络, 以保证数据的核实与更新。目前正在努力将该数据库扩展到畜牧和林业领域。一篇分析目录中相关资料的论文正在最后定稿。

11. 在若干选定的撒哈拉以南非洲国家和非欧盟候选东欧国家进行的农业生物技术调查已经完成。虽然这些国家均使用生物技术, 但各研究机构在国家和区域水平上缺乏协作, 甚至某些情况下一些正在进行的项目与国家农业重点和议程毫不相关。

2. 经济与社会活动

12. 经济社会部农业生物多样性经济工作计划的主要目标是指导以加强粮食安全和减少贫困的方式实施多边环境条约。经济社会部正在开展的有关遗传资源的工作的重点是制定能够促进可持续利用植物遗传资源的战略。该战略将有助于贯彻国际粮食和农业植物遗传资源公约, 有助于落实生物多样性公约范畴内的农业生物多样性工作计划。

13. 经济社会部的其它工作重点是为促进作物遗传多样性保护的制定激励措施、确定获得作物遗传多样性资源及相关利益的决定因素, 以及对以减少贫困和改善粮食安全为目的应用农业生物技术的管理。指导该部工作的一个核心原则是要深刻理解在完善环境管理和改善生计的努力过程中农业和经济发展政策的相互影响。

14. 由经济社会部出版的《2003-04 年粮食与农业状况》(SOFA)重点阐述了农业生物技术在满足世界贫困人口需求上的潜力。报告深入分析了与减轻贫困相关的几方面农业生物技术问题, 包括: 定义生物技术所涵盖的各类技术、从绿色革命到基因革命过程中农业研究与开发的转变、转基因作物的种植所带来的经济影响与健康环境影响的证据、公众对农业生物技术的态度, 以及确保生物技术惠及农村贫困人口的研究政策改革和能力建设。此出版物已在粮农组织网站。

15. 经济社会部在农业生物多样性工作计划内主要领域之一是种子产业及其与作物遗传多样性的关系。种子产业是农业发展与作物多样性保护工作之间的关键纽带, 然而到目前为止对这一主题的经济研究十分有限。从 2001 年开始, 在粮农组织—荷兰伙伴关系计划的资助下, 经济社会部启动了一项计划, 评估种子体系和作物遗传多样性实地利用之间的相互关系。已经向上届例会报告了经济社会部有关该计划的活动情况(CGRFA-9/02/14.2)。此后, 该部以研讨会讨论科研新发现、数据收集与分析、编撰出版物以及向决策者报告的形式, 又完成该计划之下的大量工作。粮农组织网站http://www.fao.org/biodiversity/econom_en.asp(粮农组织—荷兰伙伴关系

¹ 在筹备最后一个电子邮件大会过程中, 在都灵与当地大学及生物技术基金会协作举办了一个名为“标记辅助选择: 扩大植物与动物遗传效益的捷径”的国际研讨会, 世界各地的杰出科学家出席了研讨会。

计划资助项目的出版物)和http://www.fao.org/es/ESA/en/res_nrm.htm提供了此工作计划项下的出版物。

16. 这项工作计划的成果包括：建立了一些方法（如调查手段、手册和种子系统研究的准则），编撰了一些经验分析出版物(如农业与经济发展分析报告：“埃塞俄比亚北部高原社区与家庭农场谷物多样性的决定因素”、“评估埃塞俄比亚种子体系、农民福利与遗传多样性之间的相互关系”、“墨西哥欧萨卡（Oaxaca）小农玉米耕作制度下的玉米交易成本与利用”、“黍类多样性与种子生产体系：印度安得拉邦（*Andhra Pradesh*）卡纳塔克邦（*Karnataka*）专题研究报告”）和理论研究出版物(农业生物多样性、生物技术与发展：变化的根源—2004 卷)，参与了决策者研讨会(种子生产体系、多样性与紧急反应：在 2004 年 2 月埃塞俄比亚紧急磋商小组会议上的报告)与研究人员研讨会(种子生产体系的经济分析：在拉丁美洲小规模种子生产者非正式种子生产制度研讨会上的报告)。

17. 研究工作取得的最重要成果之一是认识到，对于不论是传统还是现代作物品种，也不论高收入或低收入人群，市场作为种子获取来源的重要性。在出现危机时，市场同样作为一种重要的获得手段而出现。研究结论同时指出，市场一体化几乎总是和土壤生物多样性水平背道而驰—而且其影响十分巨大。显然，对市场以及市场获取和多样性的关系的正确理解必然有助于政策的发展。

18. 为此，经济与社会部正在启动一项新的研究计划，题目是：“市场作为获得作物遗传资源与保护农业生物多样性的手段”。4 月 1-2 日在粮农组织总部举办了一个研讨会以启动该计划，并在http://www.fao.org/es/ESA/en/res_nrm.htm上发布了该研讨会的报告。研讨会的目的是启动与磋商小组各研究中心以及其它机构协作的研究计划，评估市场、作物遗传资源的获得和遗传多样性保护之间的关系。国际植物遗传资源研究所、国际粮食政策研究所、国际玉米小麦改良中心、国际半干旱地区热带作物研究所、国际马铃薯中心、国际热带农业研究中心的代表，以及国际农业发展基金会与粮农组织人员出席了研讨会。所有磋商小组研究中心与会代表均表达了他们参与这些研究工作的愿望，而且经济与社会部目前正在制定研究计划。研究工作将于 2005 年开始实施。

19. 请本委员会对“市场作为获得作物遗传资源与保护农业生物多样性的手段”研究计划的设计与内容予以指导。在如何加强对负责促进植物遗传资源可持续利用的决策者的信息服务方面，也请本委员会对经济与社会部提出建议，以加强工作。

3. 营养问题

20. 经济与社会部的营养计划、评估与评价司(ESNA)已经认识到农业生物多样性的重要性及其与营养的联系，并已设计和开展了许多与这一新领域相关的活动。在食物成份研究领域，营养计划、评估与评价司负责国际食物成份数据工作网络系统(INFOODS)全球秘书处的运转工作。已经认识到确定食用作物与食用动物的栽培与养殖品种特有营养特性的重要意义，并通过国际食物成份数据工作网络系统区域数据中心予以促进。非栽培作物或欠知名品种始终是一个重要资源，尤其是重要的微量营养元素来源，可以进行开发从而提高营养充分性。虽然在过去十年中农业技术进步已经做到了在全世界范围内提高了膳食营养供应量，但微量元素缺乏仍然极为普遍地存在，不论是发达国家还是发展中国家。全世界仍有 8.4 亿饥饿人口，而微量元素缺乏的人口数量更大。最近开展的营养成份研究提供的数据确认了这些栽培品种在微量元素方面超出某些广泛栽培的作物的优势。未充分利用作物和当地品种

的营养含量分析可能成为促进这些粮食与农业植物遗传资源可持续利用的重要工具。栽培品种特有营养成分的系统分析与数据传播，能够支持粮农组织粮食与农业保护与可持续利用全球计划优先领域内各项活动的开展。而且，加深对农畜饲料营养成分的了解是同样重要的，有助于加强某些当地农畜品种的可持续管理。

21. 生物多样性营养成分分析还产生了对有关粮食与农业遗传资源的其它活动的支持作用。例如，评估基因改良生物体“实质等同性”的能力就要求掌握此粮食作物现有生物多样性的成份数据。

22. 营养计划、评估与评价司出席了粮农组织政府间国际水稻委员会第 20 届会议，并宣读了一篇论文，主题是水稻的营养贡献以及生物技术与生物多样性在水稻消费国家的影响。论文中指出了食物营养构成数据发生器与编辑器的重要发展方向。水稻委员会建议：“在进行转基因研究之前，需要分析了解现有水稻品种的生物多样性及其营养构成；营养含量应作为栽培品种推广的一项标准；应系统地开展栽培品种的特有营养分析与数据传播。”营养计划、评估与评价司已在出版的论文中和科技会议上宣传这些建议，并将其作为处理营养、生物多样性与生物技术相互作用问题的有效模式。

23. 与生物多样性和营养有关的某些未来工作领域包括：国际食物成份数据工作网络系统秘书处将帮助区域数据中心制作更多的栽培品种特有数据；食物成份研究生培训计划中将加入营养成分与生物多样性/生物技术讲座；将制作系列海报宣传土著食物多样性，并介绍其营养数据；将与粮农组织渔业部协作，举办关于水生生物多样性和营养的研讨会与技术磋商；将在第 6 届国际膳食评估方法大会上宣读一篇有关生物多样性的论文，并将在第 6 届国际食品数据大会上宣读一篇有关栽培品种特有营养数据的论文。

24. 请本委员在如何更好地支持各个国家生成、编辑和传播栽培品种特有营养成分数据方面，对粮农组织予以指导。并指导粮农组织说明获得栽培品种消费数据方面的重点工作，以彰显生物多样性在营养和粮食安全方面的作用。

4. 信息与沟通活动

25. 信息司制作并向全球用户传播了一系列与粮食与农业遗传资源有关的信息材料。特别编写、散发并在粮农组织万维网上公布了如下新闻稿：保护地球上的植物遗传资源(2003 年 12 月 3 日，介绍粮农组织大会的一项附带活动)、一项关于生物多样性的条约已成为法律(2004 年 3 月 31 日)、家畜品种丧失警报(2004 年 3 月 31 日)以及生物多样性与粮食安全（宣布 2004 年世界粮食日，2004 年 5 月 20 日）。

26. 粮农组织多媒体制作科制作了 6 集系列生物多样性图像宣传材料。发生在乍得、埃塞俄比亚、哥伦比亚和秘鲁的生存、进步与每日生活的故事用事实说明了人类与自然环境之间根本的相互依存关系。这些图像材料已经有了英文、法文、西班牙语、阿拉伯文和意大利文版可供使用。

27. 信息司参与了粮农组织伦理系统出版物第三卷的制作。该卷的题目是《可持续农业集约化的伦理问题》，将于 2004 年以粮农组织全部 5 种工作语言出版。

28. 每年的 10 月 16 日，粮农组织将庆祝世界粮食日，纪念 1945 年粮农组织成立日。2004 年世界粮食日与电视粮食集资活动的主题是“生物多样性与粮食安全”。这个主题凸显了生物多样性在确保人类可持续地获得充足高质量的食物，积极健康地生活方面的作用。世界粮食日活动主要由参与的国家来组织。每年都有超

过 150 个国家举办世界粮食日活动。大多数国家已经建立了国家委员会来推介、计划与开展全国性活动。本委员会将在第十届例会上获知世界粮食日“生物多样性与粮食安全”活动与效果的最新情况。

5. 法律活动

29. 通过正常与实地计划，法律办公室对制定粮食与农业遗传资源及相关事宜的区域性和国家性法律提供了技术援助。

30. 2003 年，法律办公室设计了一个“作物野生亲缘品种原地保护法律援助”项目，目标是帮助亚美尼亚、波利维亚、马达加斯加、斯里兰卡和乌兹别克政府，特别以保护和利用作物野生亲缘品种为重点，制定保护其遗传资源的适当法律框架。项目的另一个目标是确保这些国家的生物多样性可持续保护事务的适用法律框架与国际法律框架保持一致。项目从 2003 年四季度开始实施，将在 2004 年继续进行。

31. 在过去两年中，法律办公室均介入了作为跨学科行动优先领域关于生物技术与生物安全的一部分部际间活动。法律办公室构成了生物技术、食品质量与安全以及动物卫生标准方面的能力建设综合活动计划的组成部分。有关食品与农业生物技术与法律问题的区域性与国家能力建设活动被很多正在实施之中或等待批准的技术援助项目列为目标。

32. 2003 年，法律办公室在其法律研究系列中出版了 L. Glowka 撰写的《法律与现代生物技术：与粮食与农业有关的若干问题》。这本 172 页的专著回顾并评价了与生物技术有关的国际性和区域性法律文书，以及若干国家的法律。三类法律文本，即涉及生物安全、食品安全和保护消费者的法律在书中得到了分析。该专著还涉及了诸如政策制定与决策过程的公众参与以及监督机制之类的问题。

33. 2003 年，法律办公室由 A. Ingrassia 完成了关于“动物遗传资源管理法律框架”的研究工作。研究报告将在粮农组织法律系列中出版。此项研究认真分析了适用于农畜动物遗传资源保护与可持续利用的国家与国际法律框架。为了确认相关的国家法律，向负责为第一份“世界动物遗传资源状况”起草国家报告的国家咨询委员会国家协调员、主席和技术秘书散发了一份调查问卷。本研究报告的缩减本将提供给本届例会作为背景研究文件。

34. 法律办公室将继续完善粮农组织法律数据库(FAOLEX)，这是一个综合性法律数据库。数据库中包含了大量与粮农组织宗旨，包括与植物遗传资源、种子与植物品种保护有关的法律文本及其概要文本。

II. 要求粮食和农业遗传资源委员会提供的指导

35. 希望本委员会针对本文件中阐述的政策与活动表达其观点，并提出建议，以便相应技术部门在开展当前业务时考虑这些建议，并帮助制定未来的计划。